



Руководство по эксплуатации

**Умный электрический водонагреватель Xiaomi Mijia Smart
Double-gallon Electric Water Heater P1 60L (EWH60-MJ02)**

Благодарим за выбор умного электрического водонагревателя MiJia с двумя баками.

Важно: Установку, ремонт и обслуживание данного водонагревателя могут проводить только прошедшие специальное обучение специалисты, имеющие соответствующую квалификацию от Xiaomi.

Перед использованием изделия внимательно прочтите настоящее руководство и сохраните его.

Иллюстрации продукта, аксессуаров, пользовательского интерфейса и т.д. в данном руководстве являются схематическими и приведены исключительно для справки.

В связи с обновлениями и улучшениями продукта фактическое изделие может незначительно отличаться от иллюстраций. Ориентируйтесь на фактическое изделие.

Сервисное обслуживание

1. Ремонт данного водонагревателя должны проводить только прошедшие специальное обучение специалисты. Другим лицам запрещается проводить ремонт без разрешения во избежание серьезных последствий.
2. При возникновении неисправности водонагревателя перед обращением в службу поддержки ознакомьтесь с разделом «Устранение неисправностей» и попробуйте предложенные там решения.
3. Если неисправность устранить не удалось, отключите шнур питания от сети или отключите питание иным способом, а затем позвоните в службу поддержки Xiaomi по телефону 400-100-5678 (только для обслуживания в Китае) для консультации.

1. Инструкция по технике безопасности

1. При первом использовании, а также после опорожнения или очистки от осадка, необходимо полностью заполнить водонагреватель водой перед подключением к электросети.
2. Не используйте воду, хранящуюся в баке водонагревателя, при отсутствии подачи водопроводной воды.
3. В случае повреждения сетевого шнура, во избежание опасности, его замена должна производиться только на специальный шнур, предоставленный производителем, и осуществляться его сервисным центром или аналогичными квалифицированными специалистами.
4. Зимой в холодных регионах с риском замерзания при длительном неиспользовании воду из водонагревателя необходимо слить.

Способ слива: Отключите питание, закройте впускной водяной клапан, затем откройте сливную гайку (остерегайтесь ожогов горячей водой!), после чего откройте выпускной клапан или установите смеситель в положение максимальной подачи горячей воды для полного слива.

5. Заземляющий контакт розетки должен быть надежно заземлен и не находится под напряжением.
6. Подводящие водяные шланги не должны быть изготовлены из материалов, не устойчивых к нагреву и давлению, во избежание их повреждения при высоких температуре и давлении.
7. В случае возникновения неисправности во внешней системе заземления немедленно прекратите использование водонагревателя. Отключите его вилку от сети или разорвите все соединения с электрической цепью и свяжитесь с сервисными специалистами производителя.
8. При появлении во время использования аномальных признаков (например, необычный шум, запах, дым, перегрев) немедленно отключите вилку питания и обратитесь в службу поддержки Xiaomi для организации проверки и ремонта. Использование можно возобновить только после устранения причины неисправности.
9. Данный водонагреватель обеспечивает аварийную защиту в случае неисправности системы заземления при нормальном использовании и относится к классу водонагревателей с аварийными мерами защиты при нарушении системы заземления.

2. Важные предупреждения

1. Категорически запрещается самостоятельно модифицировать водонагреватель или вскрывать его корпус, чтобы не вызвать повреждения или нарушение нормальной работы.
2. Категорически запрещается использовать водонагреватель во время грозы или пожара.
3. Категорически запрещается вставлять или извлекать вилку питания мокрыми руками.
4. Не используйте горячую воду из водонагревателя непосредственно для питья или аналогичных целей. Не становитесь под поток воды из крана водонагревателя, не проверив предварительно ее температуру рукой.
5. Маленькие дети и лица с нарушениями интеллекта должны использовать водонагреватель только под присмотром и с помощью взрослых во избежание несчастных случаев.

3. Срок службы водонагревателя

С даты покупки безопасный срок службы электрического водонагревателя составляет 8 лет. Использование продукта по истечении этого срока может представлять опасность (утечка тока, возгорание и т.д.) из-за старения и износа. Рекомендуется своевременно заменить устройство.

4. Ежедневное обслуживание

1. Во время использования проверяйте, нормальная ли температура воды и нет ли необычных шумов.
2. Запрещается размещать легковоспламеняющиеся предметы вблизи водонагревателя.
3. Помещение, где установлен водонагреватель, должно хорошо проветриваться.
4. Убедитесь, что в месте установки водонагревателя имеется надежная дренажная система.
5. Регулярно проверяйте водопроводные соединения на наличие протечек.
6. Ежегодно проводите проверку безопасности.

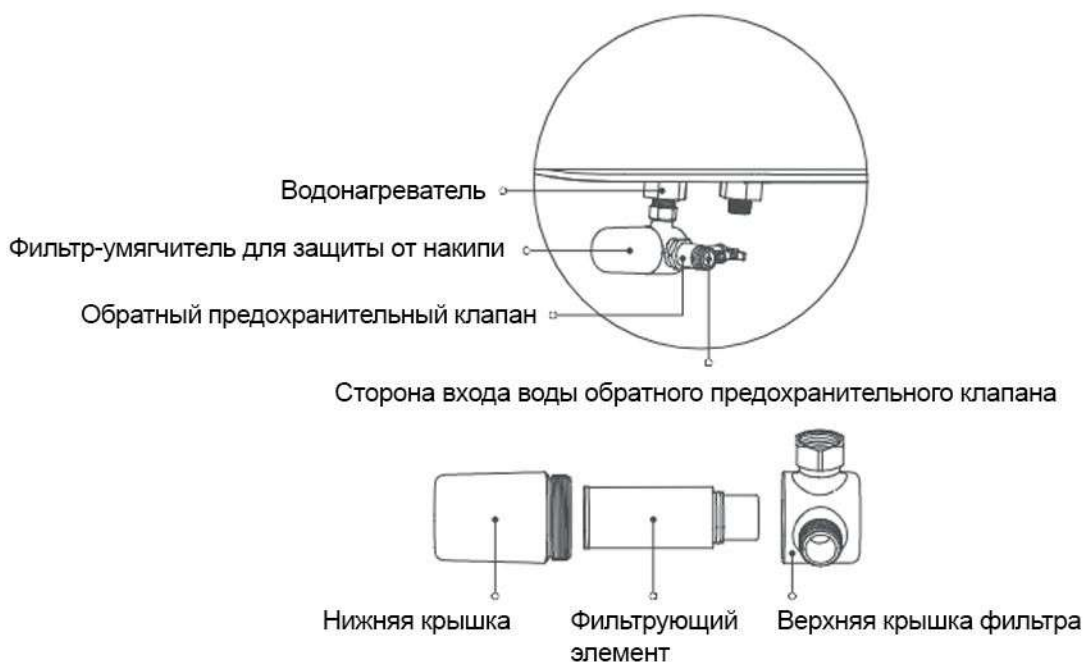
Методы обслуживания:

1. При загрязнении корпуса протрите его тканью или губкой, смоченной в нейтральном моющем средстве.
2. Проверка на засор водопровода: Закройте впускной клапан, снимите предохранительный клапан с впускного патрубка, очистите его, затем установите обратно, обеспечив свободный поток воды.

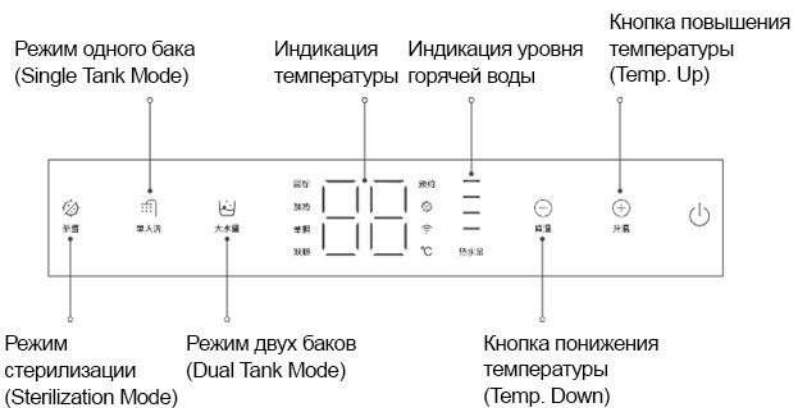
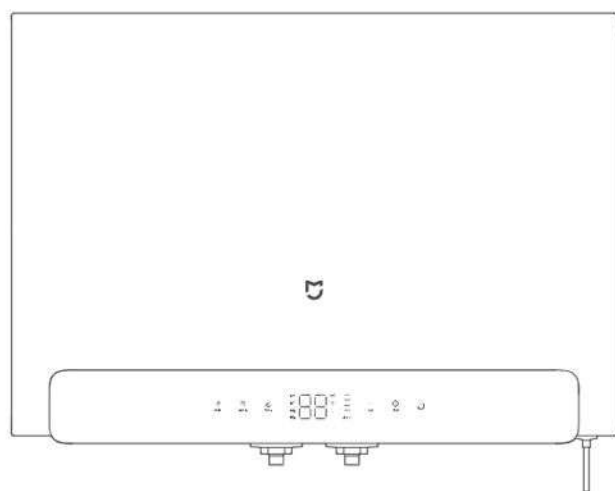
Способ замены фильтра-умягчителя для защиты от накипи:

Внимание: При замене фильтра-умягчителя соблюдайте осторожность во избежание ожогов горячей водой.

1. Закройте подающий водопроводный кран, подающий воду в водонагреватель.
2. Поверните нижнюю крышку фильтра против часовой стрелки, чтобы открыть корпус фильтра-умягчителя, и извлеките старый фильтрующий элемент.
3. Установите новый фильтрующий элемент и закрутите нижнюю крышку фильтра по часовой стрелке до упора.
4. После завершения установки проверьте исправность водяного контура. Убедившись в отсутствии ошибок, откройте впускной клапан и проверьте наличие протечек. При обнаружении протечек устраните их перед началом нормальной эксплуатации.
5. При рабочем состоянии устройства нажмите и удерживайте кнопку «Стерилизация» в течение 5 секунд для сброса счетчика срока службы фильтра-умягчителя.

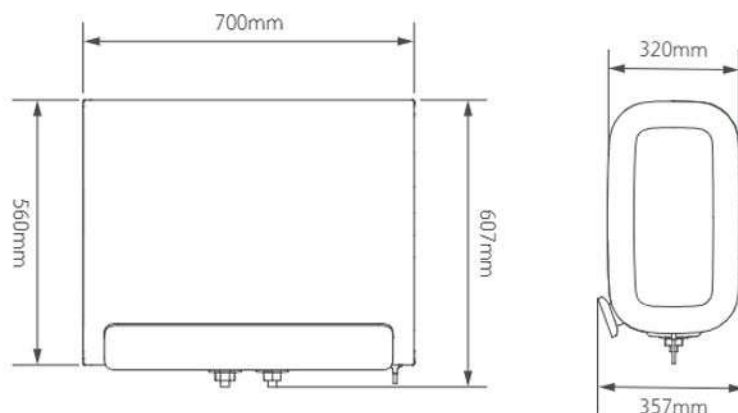


5. Товары и аксессуары



Комплектация

- Электрический водонагреватель - 1 шт
- Предохранительный клапан - 1 шт
- Дренажный шланг - 1 шт
- Фильтр-умягчитель - 1 шт
- Инструкция по эксплуатации - 1 шт
- Уплотнительная прокладка с сеткой - 1 шт
- Распорный анкер - 2 шт



Примечание

Иллюстрации продукта, аксессуаров, пользовательского интерфейса и т.д. в данном руководстве являются схематическими и приведены исключительно для справки. В связи с обновлениями и улучшениями продукта фактическое изделие может незначительно отличаться от иллюстраций. Ориентируйтесь на фактическое изделие.

6. Установка

Меры предосторожности при установке

Неправильная установка может привести к опасности для жизни и порче имущества. Пожалуйста, обязательно обратите внимание на следующие предупреждения.

1. Электропитание водонагревателя должно быть надежно заземлено (см. Рис. 3). Он должен быть подключен к отдельной, не управляемой выключателем, стационарной розетке с качественным заземлением. Необходимо использовать сеть 220 В ~ с силой тока не менее 16 А.

2. Номинальный ток розетки должен быть не меньше номинального тока водонагревателя. Конструкция розетки должна соответствовать вилке питания водонагревателя — это должна быть трехконтактная розетка на 16 А. Розетка и вилка питания должны оставаться сухими для предотвращения утечки тока.

3. На вход холодной воды аппарата должен быть установлен оригинальный предохранительный обратный клапан (см. Рис. 4) (оригинальный клапан маркирован 0.8 МПа). Клапан необходимо периодически активировать (рекомендуется раз в месяц) для удаления отложений карбоната кальция и предотвращения засорения.

Способ проверки (см. Рис. 5): Поднимите рычаг дренажа в горизонтальное положение (если на обратном клапане есть стопорный винт, его необходимо предварительно удалить). Если из дренажного отверстия потекла вода, это свидетельствует об отсутствии засора. Если вода не течет, обязательно верните рычаг в исходное положение и обратитесь к сервисному специалисту Xiaomi для проверки. Обратный предохранительный клапан предотвращает превышение давления в баке выше номинального. При избыточном давлении в баке клапан автоматически открывается, и вода сбрасывается через дренажное отверстие для снижения давления.

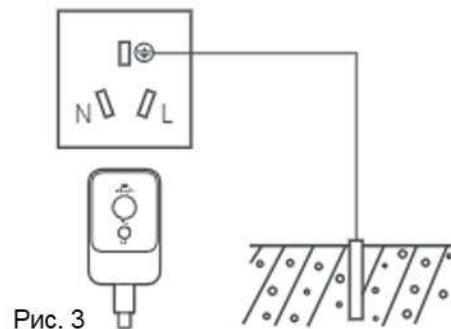


Рис. 3



Рис. 4



Рис. 5

4. При первом использовании необходимо сначала полностью заполнить бак водой, а затем включить нагрев. При заполнении водой откройте как минимум один кран подачи горячей воды от водонагревателя, чтобы выпустить воздух. После заполнения бака этот кран можно закрыть.

5. Во время нагрева с обратного предохранительного клапана могут капать капли воды — это нормальное явление. Дренажное отверстие клапана может быть очень горячим — соблюдайте осторожность во избежание ожогов. Запрещается блокировать это отверстие, чтобы не вызвать утечку или разрыв внутреннего бака водонагревателя.

6. Дренажный шланг, подключенный к предохранительному отверстию, должен быть установлен с уклоном вниз в незамерзающем месте и обеспечивать свободный выход в атмосферу.

7. Убедитесь, что в месте установки водонагревателя имеется надежная дренажная система.

8. Открывая кран с горячей водой, не направляйте поток душа на себя или других людей во избежание ожогов. Используйте воду только после регулировки до комфортной температуры.

9. Если давление в водопроводной системе пользователя превышает 0,7 МПа, и обратный предохранительный клапан часто сбрасывает воду, на входной водопроводной трубе необходимо дополнительно установить редуктор давления. Этот редуктор желательно устанавливать как можно дальше от водонагревателя.

10. Трубы и фитинги, используемые для подключения водонагревателя (вход холодной и выход горячей воды), должны выдерживать давление более 0,85 МПа и температуру более 100°C, например, трубы PPR. Не используйте токопроводящие трубы.

11. В данной модели применяется технология вспененного теплоизоляционного слоя с вакуумной изоляцией. Теплоизоляционный слой с вакуумной изоляцией сочетает вакуумные изоляционные панели со слоем теплоизоляции, что позволяет уменьшить общую толщину теплоизоляционного слоя при сохранении equivalentных теплоизоляционных характеристик. Из-за особых теплоизоляционных свойств вакуумных изоляционных панелей не допускается их повреждение любым способом (например, сверление отверстий и т.п.), так как это ухудшит их теплоизоляционные характеристики.

Подготовка к установке

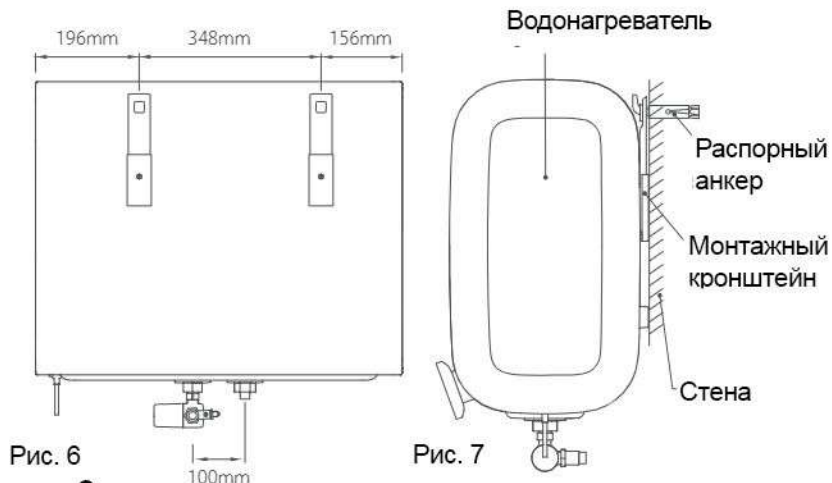
1. Специалист по установке должен подготовить необходимые монтажные инструменты и поверенные контрольно-измерительные приборы.
2. Проверить, что электрический водонагреватель не имеет повреждений, а сопроводительные документы и аксессуары укомплектованы полностью.
3. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации, чтобы понять функции, способы применения, требования к установке и методы монтажа данного электрического водонагревателя.
4. Проверьте электропитание пользователя. Необходимо использовать источник питания ~220 В / 50 Гц. Электрическое подключение водонагревателя, как правило, должно осуществляться через выделенную ответвленную цепь, пропускная способность которой должна в 1,5 раза превышать максимальное значение силы тока водонагревателя. Расположение розетки должно находиться в безопасном месте на высоте 1,8 м от пола, исключающем риск поражения электрическим током. Путем визуальной проверки и с использованием специальных измерительных приборов (фазоуказателя, индикаторной отвертки, измерителя сопротивления заземления и т.д.) проверьте отдельную стационарную розетку, используемую для водонагревателя, чтобы убедиться в правильности подключения фазного и нулевого проводов и надежности заземления. Подробно проверьте, соответствуют ли счетчик электроэнергии, провода, пропускная способность отдельной стационарной розетки и номинальный ток автоматического выключателя (автомат С20 или выше) требованиям водонагревателя. С помощью манометра проверьте давление воды в водопроводе. Если давление водопроводной воды превышает 0,7 МПа, то на входной водопроводной трубе необходимо установить редуктор давления.
5. Помогите пользователю выбрать место для установки водонагревателя: место должно быть удалено от источников утечки легковоспламеняющихся газов или сред с сильной коррозионной агрессивностью; должно быть защищено от непосредственного воздействия сильных электрических или магнитных полей; должно быть защищено от прямых солнечных лучей, дождя и ветра; по возможности должно быть удалено от мест, где возможна сильная вибрация; расстояние между водонагревателем и точкой забора воды должно быть по возможности минимальным, чтобы уменьшить тепловые потери в трубопроводе; вблизи места установки должно иметься дренажное отверстие (слив) достаточной пропускной способности, чтобы обеспечить возможность слива воды; для облегчения будущего обслуживания, ремонта, перемещения и т.д. вокруг водонагревателя должно быть оставлено достаточно свободного пространства; несущая способность поверхности установки должна быть не менее чем в 4 раза больше общей массы водонагревателя, заполненного водой. В противном случае пользователю необходимо установить под водонагревателем опорную конструкцию для обеспечения безопасности.
6. Если условия не соответствуют требованиям к установке водонагревателя, специалист по установке должен четко проинформировать об этом пользователя и порекомендовать внести изменения. Если внесение изменений невозможно, следует отказаться от установки.

Монтажные работы

1. Установка водонагревателя должна производиться с использованием штатных крепежных элементов, входящих в комплект поставки. Установщик не должен произвольно заменять, исключать или модифицировать крепеж.
2. При установке необходимо следить за тем, чтобы не была нарушена прочность строительных конструкций.
3. Используемые для подключения трубы и фитинги должны соответствовать действующим государственным стандартам, а также быть одобрены или рекомендованы производителем водонагревателя. Если в трубопровод устанавливается обратный клапан, то после него должен быть обязательно смонтирован расширительный бак, соответствующий стандартам по объему и рабочему давлению.

4. Определите место установки водонагревателя, руководствуясь Рисунком 6. С помощью ударной дрели просверлите в прочной стене два отверстия диаметром 16 мм и глубиной 110 мм. Отверстия должны находиться на одной горизонтальной линии. С правой стороны водонагревателя должно оставаться не менее 300 мм свободного пространства для обслуживания.

5. Вставьте распорные анкеры в отверстия и затяните крюки, чтобы они были направлены вверх (см. Рисунок 7).



6. Поднимите водонагреватель и наденьте два квадратных отверстия монтажной пластины на крюки распорных анкеров. Проверьте, надежно ли закреплены стальные распорные анкеры, и убедитесь, что водонагреватель установлен прочно.

7. На входной патрубок водонагревателя установите впускной клапан. Обратный предохранительный клапан должен быть установлен на входной трубе водонагревателя. Направление установки клапана должно быть правильным. Предохранительный клапан должен быть установлен спускным отверстием вниз. При установке за подвесным потолком к спускному отверстию следует подсоединить шланг подходящей длины, выведенный к сливному отверстию в полу, и оставить достаточно места для обслуживания для облегчения будущего технического обслуживания и ремонта.

8. Все трубные резьбы имеют размер G1/2". На входном отверстии обратного предохранительного клапана установите фильтрующую сетку. Соединение между обратным предохранительным клапаном и водопроводной трубой, а также все соединения водопроводных труб должны быть герметичными. Данный водонагреватель является водонагревателем закрытого типа и может быть подключен к нескольким точкам водоразбора. Подключение производите в соответствии с Рисунком 8.



9. После завершения установки заполните водонагреватель водой: откройте любой из кранов горячей воды, подключенных к водонагревателю, затем откройте впускной клапан. В этот момент водонагреватель начнет заполняться водой. Когда из крана пойдет равномерная струя воды без воздуха, это будет означать, что водонагреватель полностью заполнен, и кран можно закрыть.

Примечание: Впускной клапан во время нормальной эксплуатации водонагревателя должен быть открыт.

Проверка и пробный запуск

1. Подключение трубопроводов и их прокладка должны быть выполнены правильно, все соединения не должны иметь протечек.
2. Электрическая часть должна быть смонтирована безопасно и правильно, водонагреватель должен быть надежно заземлен, вилка питания должна плотно входить в розетку.
3. Механические соединения должны быть прочными и надежными.
4. С помощью индикаторной отвертки или мультиметра проверьте возможные места утечки тока на корпусе, чтобы убедиться в безопасности и нормальной работе водонагревателя.
5. Пробный запуск водонагревателя должен производиться в соответствии с национальным стандартом GB 20429-2006 «Нормы установки электрических водонагревателей» и инструкциями по эксплуатации, приведенными в данном руководстве. Все рабочие характеристики должны соответствовать указанным в данном руководстве.

Инструктаж пользователя и документальное оформление (от сервиса установки)

1. Проинформируйте и объясните пользователю необходимые знания по эксплуатации, техническому обслуживанию и уходу за водонагревателем.
2. Заполните гарантийный талон, который должен быть подтвержден пользователем и подписан специалистом для регистрации.

7. Использование/подключение приложения MiHome

Этот продукт можно подключить к приложению MiHome, а также управлять при помощи голосового помощника. Проверить управление голосом на специализированных умных устройствах можно непосредственно на практике или сделать запрос к дилеру(разработчику) голосового устройства. Xiaomi не несет ответственности за порядок и возможности взаимодействия с голосовыми помощниками.

Чтобы подключить продукт к приложению MiHome включите питание подключаемого устройства. Отсканируйте QR-код. Программа предложит скачать приложение, если оно еще не установлено, или не обновлено до последней версии. После установки приложения, войдите в аккаунт. Приложение предложит подключить Bluetooth чтобы синхронизироваться с подключаемым устройством.



ВАЖНО!

Прежде чем начать поиск для синхронизации, зайдите в свой профиль в приложении, нажмите настройки, в блоке "Язык и регион" выберите Регион - Китай, Язык - Русский. Отсканируйте код еще раз, чтобы попасть на страницу подключения. Или нажмите в приложении на "+" в верхнем правом углу и выберите - "Добавить устройство".

Сброс настроек Wi-Fi

При рабочем состоянии устройства одновременно нажмите и удерживайте кнопку увеличения температуры "+" и кнопку уменьшения температуры "-" в течение 7 секунд, чтобы сбросить настройки Wi-Fi.



8. Эксплуатация

1. При первом использовании или после слива воды необходимо сначала полностью заполнить водонагреватель водой.

2. Включите вилку устройства защитного отключения (УЗО) в розетку (см. Рисунок 9).

(1) Проверка работоспособности вилки УЗО: нажмите кнопку "Тест" на вилке УЗО. При этом индикаторная лампа должна погаснуть, а кнопка "Сброс" должна выдвинуться наружу. Затем нажмите кнопку "Сброс" — индикаторная лампа должна загореться белым цветом. Это подтверждает исправность защиты от утечки тока. Если при нажатии кнопки "Тест" кнопка "Сброс" не выдвигается, устройством пользоваться нельзя. Следует обратиться к квалифицированному специалисту.

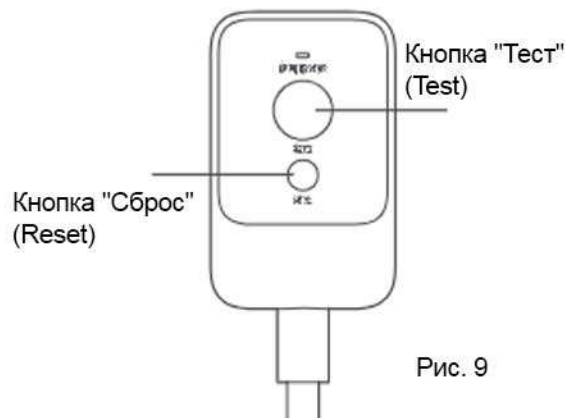


Рис. 9

(2) В нормальном режиме индикатор горит белым светом. При наличии напряжения в системе заземления индикатор горит оранжевым (или красным) цветом. В этом случае отсоедините вилку УЗО от сети и обратитесь к квалифицированному специалисту.

(3) Во время использования, если требуется временно отключить питание, нажмите кнопку "Тест" на вилке УЗО для отключения питания. Если же отключить питание непосредственно через розетку, вилка УЗО не будет выполнять защитную функцию.

3. Метод управления:

(1) Включение:

① При подаче питания в выключенном состоянии нажмите кнопку «» для включения устройства. Соответствующий индикатор загорится. При нажатии кнопки «» во включенном состоянии устройство вернется в выключенное состояние.

② Система обладает функцией запоминания настроек при отключении питания. В случае отключения электроэнергии предыдущие установленные параметры сохраняются, и после восстановления питания устройство автоматически возвращается к исходному режиму работы (за исключением режима высокотемпературной стерилизации).

(2) Установка температуры воды

① После включения нажимайте кнопки "+" или "-" для установки температуры воды. Краткое нажатие на кнопку "+" увеличивает температуру на 1°C. Длительное нажатие обеспечивает быстрое увеличение температуры. Диапазон установки: от 30°C до 80°C.

Краткое нажатие на кнопку "-" имеет обратную функцию по отношению к кнопке "+" и уменьшает установленную температуру воды.

② Если в режиме установки температуры воды никакие кнопки не нажимаются в течение 2 секунд, происходит автоматический выход из режима установки.

(3) Режимы

① Режим большого расхода воды (большой объем): активирует функцию нагрева в двух баках, производится нагрев всего объема воды.

② Режим для одного человека (экономный): активирует режим работы одного бака, нагревается половина объема воды.

③ Режим стерилизации: активирует функцию высокотемпературной стерилизации одним нажатием.

(4) Индикация количества горячей воды

① В режиме для одного человека:

- Температура горячей воды $< 40^{\circ}\text{C}$ — индикация не горит;
- $40^{\circ}\text{C} \leq$ температура горячей воды $\leq 55^{\circ}\text{C}$ — горит 1 сегмент;
- Температура горячей воды $> 55^{\circ}\text{C}$ — горят 2 сегмента.

② В режиме большого расхода воды:

- Температура воды в верхнем баке $< 40^{\circ}\text{C}$ — индикация не горит;
- $40^{\circ}\text{C} \leq$ температура воды в верхнем баке $\leq 55^{\circ}\text{C}$ — горит 1 сегмент;
- Температура воды в верхнем баке $> 55^{\circ}\text{C}$ — горят 2 сегмента;
- При этом, если температура воды в нижнем баке $> 55^{\circ}\text{C}$ — горят 3 сегмента;
- Если температура воды в нижнем баке $> 70^{\circ}\text{C}$ — горят 4 сегмента.

(5) Таймер (функция доступна только в приложении MiHome)

Можно установить до пяти программ таймера. В течение установленного временного интервала нагрев и поддержание температуры будут осуществляться согласно последним установленным значениям температуры и режима. По окончании запланированного интервала водонагреватель перейдет в выключенное состояние.

(6) Интеллектуальная стерилизация (функция доступна только в приложении MiHome)

При активации функции интеллектуальной стерилизации можно настроить периодическую высокотемпературную стерилизацию. После завершения стерилизации устройство вернется в состояние, предшествовавшее ее запуску.

(7) Использование электроэнергии в ночные часы (функция доступна только в приложении MiHome)

При активации функции использования электроэнергии в ночные часы водонагреватель будет включаться для нагрева в заданное или установленное по умолчанию время, а в остальное время находиться в режиме ожидания.

(8) Сброс счетчика срока службы фильтра

После замены нового фильтрующего элемента, при рабочем состоянии устройства, нажмите и удерживайте кнопку «Стерилизация» в течение 5 секунд, чтобы сбросить счетчик срока службы фильтра.

В приложении MiHome можно выполнять следующие операции:

1. Включение/выключение
2. Установка целевой температуры
3. Выбор режима водопотребления
4. Включение/выключение функции стерилизации одним нажатием
5. Включение/выключение интеллектуальной стерилизации и настройка периодичности
6. Включение/выключение таймера и настройка временных интервалов
7. Регулировка яркости дисплея
8. Просмотр количества горячей воды
9. Просмотр журнала использования/журнала неисправностей

4. Если давление воды во внутреннем баке водонагревателя становится слишком высоким, из дренажного отверстия предохранительного клапана могут выходить капли воды. Это нормальное явление, указывающее на сброс давления в системе.

Внимание:

- ① Не закрывайте дренажное отверстие предохранительного клапана.
- ② Горячая вода или пар, выходящие из дренажного отверстия предохранительного клапана, могут вызвать ожоги.

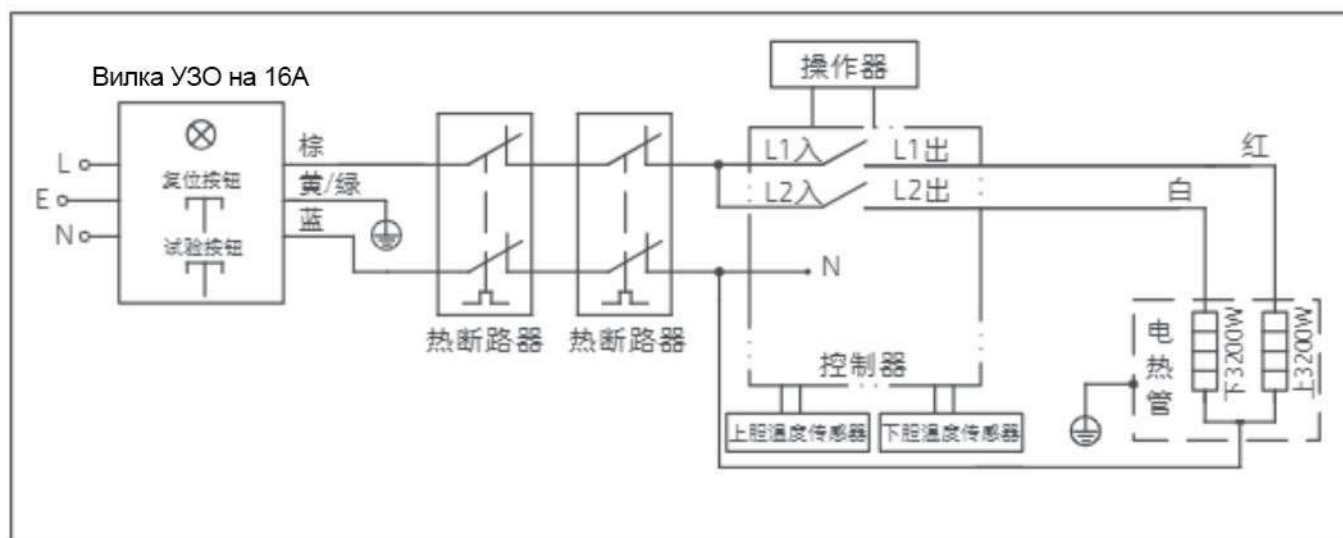
5. При использовании водонагревателя для гигиенических процедур сначала отрегулируйте температуру воды и используйте ее только после того, как температура станет комфортной.

Внимание:

- ① Если установлена температура выше 50°C, это может вызвать ожоги. Перед использованием необходимо смешать горячую воду с холодной.
- ② Регулируйте температуру воды, медленно поворачивая ручку смесителя от зоны низких температур к зоне высоких температур. Во время регулировки температуры ни в коем случае не направляйте душ непосредственно на тело во избежание ожогов.
- ③ Дети должны пользоваться водонагревателем для гигиенических процедур только под присмотром и с помощью взрослых.

6. После использования переведите ручку смесителя в положение «закрыто» и установите ее в зону средних/низких температур.

9. Электрическая принципиальная схема



L o - Фаза (L)

E o - Заземление (E)

N o - Ноль (N)

复位按钮 - Кнопка сброса (Reset)

逆路按钮 - Кнопка теста (Test)

横线 - Сеть (питание)

蓝 - Синий провод (Нейтраль, N)

换断路器 - Выключатель/Автомат

热断路器 - Тепловой расцепитель

操作器 - Блок управления

L1入 - L1 вход

L2出 - L2 выход

控制器 - Контроллер

上腔温度传感器 - Датчик температуры верхнего бака

控制器 - Контроллер

下腔温度传感器 - Датчик температуры нижнего бака

红 - Красный провод (Фаза, L)

白 - Белый провод (Управление/Нагрев)

电热管 - ТЭН (Электронагревательный элемент)

10. Слив воды и очистка (Только для квалифицированных специалистов)

1. Для обеспечения постоянной эффективной работы водонагревателя необходимо регулярно удалять осадок. Метод удаления осадка: отключите питание, закройте впускной клапан, убедитесь, что температура воды ниже 40°C (во избежание ожогов горячей водой), откройте кран горячей воды на максимум для сброса давления, затем открутите гайку на сливном отверстии. После слива загрязненной воды можно снова подать чистую холодную воду через входное отверстие для повторной промывки до достижения удовлетворительного результата. После удаления осадка установите резиновую прокладку и затяните гайку сливного отверстия.

Регулярно (примерно раз в год) проверяйте анод (жертвенный электрод). Если он израсходован, своевременно замените его.

2. Если на ТЭНе образовалась сильная накипь или скопилось слишком много осадка, обратитесь к специалисту для его демонтажа и очистки. После очистки и перед повторной установкой тщательно очистите поверхности. Гайки фланца внутреннего бака должны быть затянуты равномерно, без ослабления, а прижимная пластина фланца не должна быть перекошена. Подавайте питание только после полного заполнения бака водой.

3. Регулярно (рекомендуется раз в неделю) проверяйте, нажимается ли кнопка "Тест" на вилке УЗО.

4. Если водонагреватель не используется более трех дней, закройте впускной клапан и отключите питание.

5. Когда давление во внутреннем баке превышает 0,8 МПа, из дренажного отверстия обратного предохранительного клапана могут капать или течь капли воды:

(1) Если из дренажного отверстия предохранительного клапана изредка капает вода — это нормальное явление. Чтобы максимально избежать подкапывания из дренажного отверстия предохранительного клапана во время нагрева воды, держите впускной водопроводный клапан постоянно открытым.

(2) Если из дренажного отверстия предохранительного клапана постоянно капает вода, это указывает на слишком высокое давление в водопроводной сети. В этом случае на входной водопроводной трубе необходимо установить редуктор давления, который по возможности следует размещать на максимальном удалении от водонагревателя.

(3) Для отвода капель можно использовать дренажную трубку, чтобы направить воду в подходящее место. Обратите внимание, что конец дренажной трубки должен быть направлен вниз и сообщаться с атмосферой, его нельзя закупоривать.

11. Диагностика

Неисправность	Анализ причины	Метод устранения
Кнопка сброса на вилке УЗО не фиксируется	Неисправность внутренних соединений	Обратиться в сервисную службу
	Напряжение в системе заземления	Отсоединить вилку УЗО и обратиться в сервисную службу
	Повреждена вилка УЗО	Обратиться в сервисную службу
На выходе холодная вода (дисплей не горит)	Отключение электропитания	Дождаться восстановления питания
	Повреждена вилка УЗО	Обратиться в сервисную службу
	Неисправность внутренней цепи	Обратиться в сервисную службу
На выходе холодная вода (дисплей горит)	Недостаточное время нагрева	Подождать продолжения нагрева
	Перегорел ТЭН	Обратиться в сервисную службу
	Неисправность водопроводного крана	Заменить водопроводный кран
	Неисправность внутренней цепи	Обратиться в сервисную службу
На дисплее отображается E2	Ошибка сухого нагрева	Проверить, заполнен ли бак водой, отключить питание, после охлаждения снова заполнить водой. Если неисправность не устранена, обратиться в сервисную службу
На дисплее отображается E3	Неисправность датчика температуры верхнего бака	Обратиться в сервисную службу
На дисплее отображается E4	Перегрев	Проверить, заполнен ли бак водой, отключить питание, после охлаждения снова заполнить водой. Если неисправность не устранена, обратиться в сервисную службу
На дисплее отображается E5	Неисправность датчика температуры нижнего бака	Обратиться в сервисную службу
На дисплее отображается E6	Неисправность реле	Обратиться в сервисную службу
Из горячего крана не течет вода	Отключение водоснабжения	Дождаться подачи воды
	Слишком низкое давление воды	Использовать при повышении давления воды
	Не открыт впускной водопроводный клапан	Открыть впускной клапан
	Неисправность водопроводного крана	Заменить водопроводный кран
	Неисправность входной/выходной трубы	Проверить и заменить входную/выходную трубу

Примечание:

Если ваш водонагреватель работает ненормально и не может использоваться, следуйте инструкциям в разделе "Устранение неисправностей".

По всем вопросам, связанным с электрической частью, обращайтесь в сервисную службу Xiaomi для ремонта квалифицированными специалистами.

12. Основные параметры

Название продукта	Умный электрический водонагреватель Xiaomi Mijia Smart Double-gallon Electric Water Heater 60L S1
Модель продукта	EWH60-MJ02
Габаритные размеры	607 × 357 × 700 мм
Номинальное напряжение	220 В~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная мощность	3300 Вт
Степень защиты от влаги	IPX4
Номинальное давление	0,8 МПа
Давление воды на входе	0,05 МПа~0,7 МПа
Класс электроприбора	I
Класс энергоэффективности	1
Коэффициент выхода горячей воды	80%
Номинальная емкость	60 л
Вес нетто	28,5 кг
Регулировка температуры	30°C~80°C
CMIIT ID	CMIIT ID: 2022DP11711
Стандарты	GB 4706.1-1998, GB 4706.12-2006, GB 21519-2008

13. Содержание опасных веществ в материалах

Данное изделие не следует выбрасывать на помойку после истечения срока службы(или невозможности ремонта). Изделие следует передать на специализированное предприятие, которое имеет квалификацию по утилизации подобных отходов. Используйте международные или местные контакты для связи со специализированными предприятиями по утилизации отходов электротехнической или электронной промышленности.

Название детали	Опасные вещества					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Хром (Cr(VI))	Полибромированные бифенилы (PBB)	Полибромированные дифенил эфиры (PBDE)
Металлоконструкции	X	O	O	O	O	O
Пластиковые детали	O	O	O	O	O	O
Резиновые детали	O	O	O	O	O	O
Печатные элементы	O	O	O	O	O	O
Электрическая плата	X	O	X	O	O	O
ТЭН (электронагревательный элемент)	O	O	O	O	O	O
Тепловой расцепитель	X	O	X	O	O	O
Датчик	X	O	O	O	O	O
Кабель питания	O	O	O	O	O	O
Внутренние соединительные провода	O	O	O	O	O	O
Теплоизоляционный материал	O	O	O	O	O	O
Магнийевый анод	O	O	O	O	O	O
Предохранительный клапан	X	O	O	O	O	O
Крепежные элементы	X	O	O	O	O	O
Трубка "анти-электрической стены" (защитный водопровод)	X	O	O	O	O	O
Шелкографическая краска	O	O	O	O	O	O

1. Эта таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364.

O: Указывает, что содержание опасного вещества во всех материалах детали ниже предельного требования, указанного в GB/T26572.

X: Указывает, что содержание опасного вещества хотя бы в одном из однородных материалов детали превышает предельные требования, указанные в GB/T26572, но соответствует требованиям «Списка исключений из применения веществ ограниченного использования в Управлении достижением стандартов».

2. Срок использования этого продукта для защиты окружающей среды составляет 15 лет, и компания определяет этот период в соответствии с конструктивными особенностями продукта. «Срок охраны окружающей среды для использования» действителен только в том случае, если продукт используется в нормальных условиях, описанных в инструкции по эксплуатации этого продукта.

